



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXV]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 15 JULAI 2010

[No. 28]

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 660

[No. DUNS: (S) 100-52/12 (40)

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KETIGA BELAS
PENGGAL KETIGA
PERISYTIHARAN

BAHAWASANYA Fasal (1) Artikel 21 Perlembagaan Negeri Sabah memperuntukkan bahawa Yang di-Pertua Negeri Sabah boleh dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bersidang.

OLEH HAL YANG DEMIKIAN, MAKA SAYA, TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI AHMADSHAH BIN ABDULLAH, Seri Maharaja Mangku Negara, Darjah Utama Seri Mahawangsa Yang Amat Dihormati, Seri Panglima Darjah Kinabalu, Datuk Patinggi Bintang Kenyalang (Sarawak), Panglima Gemilang Darjah Kinabalu, Ahli Setia Darjah Kinabalu, Kesatria Mangku Negara, Jaksa Pendamai, Yang di-Pertua Negeri Sabah adalah dengan ini memanggil Dewan Undangan Negeri Sabah supaya bersidang dan MENETAPKAN 2 dan 3 Ogos 2010 pada jam sepuluh pagi sebagai tarikh dan masa bagi mengadakan Mesyuarat KEDUA dalam Penggal KETIGA Dewan Undangan Negeri Sabah Yang Ketiga Belas bertempat di Dewan Mesyuarat, Aras 4, Bangunan Dewan Undangan Negeri Sabah.

DIKELUARKAN dengan tandatangan saya dan Mohor Kerajaan Negeri Sabah pada hari ini 29 haribulan Jun 2010.

TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI AHMADSHAH BIN ABDULLAH,
Yang di-Pertua Negeri Sabah.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

LS

No. 661

[No. T/C JKM (S) 100-22/5 Klt. 2/(61)]

**PELANTIKAN AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA PEMEGANG AMANAH TAMAN-TAMAN SABAH
SEKSYEN 25(2)**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya di bawah Seksyen 25(2) Enakmen Taman-Taman 1984, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik Encik Awang Kadın Tang sebagai Ahli Lembaga Pengarah Lembaga Pemegang Amanah Taman-Taman Sabah berkuat kuasa mulai 1 Jun 2010 hingga 31 Julai 2013.

No. 662

[No. JKM. PHB. 600-2/1/308/(18)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah-tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 335/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen Bab 69 ⁵ Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Pembinaan Jambatan di Duvanson, Penampang.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
*Ketua Menteri Sabah.***

[No. JKM. PHB. 600-2/1/308/(18)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 335/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of the Duvanson Bridge, Penampang.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 663

[No. JKM. PHB. 600-2/1/305/(19)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah-tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 336/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan Bab 69 bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Pembinaan Jambatan bagi mengantikan Jambatan-Jambatan yang Kritikal di Jalan Persekutuan Sabah (Pakej 2).

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/305/(19)

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 336/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of bridge to substitute critical bridges at Federal Road, Sabah (Package 2).

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 664

[No. JKM. PHB. 600-2/126/(21)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 337/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Bab 69 seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Pembinaan Jalan Masuk ke Tapak Stesen Meteorologi dan 5 Unit Kelas ‘F’ Kuarters, Ranau.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/126/(21)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 337/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of Access Road to the Meteorological Station and 5 Units Class ‘F’ Quarters, Ranau.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency’s Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 665

[No. JKM. PHB. 600-2/1/311/(21)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 338/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Bab 69 seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Menaik Taraf Jalan Sri Melor Hospital, Semporna.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/311/(21)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**Cap. 69****DIRECTION UNDER SECTION 5**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 338/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Upgrading of Sri Melor Hospital Road, Semporna.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.**

No. 666

[No. JKM. PHB. 600-2/1/309/(22)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah-tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 339/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan Bab 69 bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Menaik Taraf Jalan Natai - Tombongan, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/309/(22)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**Cap. 69****DIRECTION UNDER SECTION 5**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 339/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for the Upgrading of Natai - Tombongan Road, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.**

No. 667

[No. JKM. PHB. 600-2/1/307/(22)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah-tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 340/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan Bab 69 bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Pembinaan Jalan Petagas Lintas Kecil, Penampang.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/307/(22)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**Cap. 69****DIRECTION UNDER SECTION 5**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 340/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of the Petagas Lintas Kecil Road, Penampang.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.**

No. 668

[No. JKM. PHB. 600-2/1/310/(26)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah-tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 341/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadaannya oleh seksyen Bab 69 ⁵ Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu untuk Menaik Taraf Jalan Sukau Bilit, Kinabatangan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/310/(26)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**Cap. 69****DIRECTION UNDER SECTION 5**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 341/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for the Upgrading of Sukau Bilit Road, Kinabatangan.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.**

No. 669

[No. JKM. PHB. 600-2/2/68/(17)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 342/2010 hendaklah diambil, tetapi, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Bab 69 seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Rancangan Mencegah Banjir Marabahai/Berungis/Tagas, Tuaran.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 April 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/2/68/(17)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**Cap. 69****DIRECTION UNDER SECTION 5**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 342/2010 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for a Flood Deterred Scheme of Marabahai/Berungis/Tagas, Tuaran.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of April, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.**

No. 670

[No. JKM. PHB. 600-4/1/127/(25)]

ORDINAN TANAH**Bab 68****PEMBATALAN SEBAHAGIAN DARIPADA TANAH RIZAB PEKAN APAS BALUNG
DAERAH TAWAU DI BAWAH SEKSYEN 28(3)**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 28(3) Ordinan Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan kawasan tanah rizab seluas lebih kurang 160.0 ekar (64.75 hektar) daripada Lot Ukur Bil. 10200127 yang menjadi sebahagian daripada Tanah Rizab Pekan Apas Balung yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 649 tahun 1977 di mana keterangan yang lebih lanjut adalah ditunjukkan di dalam Pelan Bil. 10124402.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 649 tahun 1977 seperti mana yang dipinda oleh Pemberitahuan *Warta* Bil. 399 tahun 1987 dan 523 tahun 2006 dipinda dengan sewajarnya dengan memotong kawasan seluas 305.957 ekar (123.816 hektar) yang terdapat bersetentangan dengan Lot Ukur Bil. 10200127 di dalam Jadual itu dan menggantikannya dengan kawasan seluas 145.957 ekar (59.07 hektar).

Bertarikh di Kota Kinabalu pada 12 Februari 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
*Ketua Menteri Sabah.***

[No. JKM. PHB. 600-4/1/127/(25)]

THE LAND ORDINANCE**Cap. 68****PARTIAL REVOCATION OF APAS BALUNG TOWNSHIP RESERVE TAWAU DISTRICT
UNDER SECTION 28(3)**

In exercise of the powers conferred upon him by section 28(3) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of an area Cap. 68 of 160.0 acres (64.75 hectares) more or less from Survey Lot No. 10200127 forming part of the Apas Balung Township Reserve gazetted under *Gazette* Notification No. 649 of 1977 which is more particularly shown on Plan No. 10124402.

2. *Gazette* Notification No. 649 of 1977 as amended by *Gazette* Notification No. 399 of 1987 and 523 of 2006 is accordingly amended by deleting the area 305.957 acres (123.816 hectares) appearing against the Survey Lot No. 10200127 in the Schedule hereto and substituting therefor the area of 145.957 acres (59.07 hectares).

Dated at Kota Kinabalu this 12th day of February, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
*Chief Minister of Sabah.***

No. 671

[No. JPBN (S) 600-1/12 Klt. 3 (18)

ORDINAN HARI KELEPASAN**Bab 56****PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 9**

Pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 9 Ordinan Hari Kelepasan, telah menetapkan Hari Sabtu Pertama Bulan Oktober setiap tahun sebagai Hari Jadi Tuan Bab 56 Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri sebagai tambahan kepada hari yang disebut dalam Jadual Pertama Ordinan dan 16 September setiap tahun kekal sebagai Hari Malaysia.

Dibuat 7 Julai 2010.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
*Ketua Menteri Sabah.***

[No. JPBN (S) 600-1/12 Klt. 3 (18)]

THE HOLIDAYS ORDINANCE**Cap. 56****NOTIFICATION UNDER SECTION 9**

In exercise of the powers conferred by section 9 of the Holidays Ordinance, the Yang Cap. 56 di-Pertua Negeri has appointed The First Saturday of October in every year to be the Birthday of His Excellency the Yang di-Pertua Negeri in addition to the days mentioned in the First Schedule to the Ordinance and 16 September in every year remains as Malaysia Day.

Made this 7th day of July, 2010.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
*Chief Minister of Sabah.***

No. 672

[No. KKT&P: 400-14/1/18/Jld. III/(153)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TENOM BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Tenom bagi tahun berakhir 31 Disember 2008 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS
DAERAH TENOM BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)**

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpuncu dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tenom pada 31 Disember 2008 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

ISMAIL BIN JAWAHIL,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 30 April 2009.

MAJLIS DAERAH TENOM

**PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN**

Saya, MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tenom, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD.
IBRAHIM, di Majlis Daerah
Tenom pada 9 Januari 2009.

MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM

Di hadapan saya,

HAJI FAIMIN BIN KAMIN,
Pesuruhjaya Sumpah

MAJLIS DAERAH TENOM**PENYATA OLEH PENGERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF**

Kami, HAJI FAIMIN BIN KAMIN dan MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaan telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2008.

Nama : HAJI FAIMIN BIN KAMIN

Jawatan : Pengerusi

Tarikh : 9 Januari 2009

Nama : MOHD. SAIDI BIN HJ. MOHD. IBRAHIM

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Tarikh : 9 Januari 2009

MALJIS DAERAH TENOM
PENYATA HARTA DAN TANGGUJUNGAN PADA 31 DISEMBER 2008

<i>Tanggungan</i>	2008 RM	2007 RM	<i>Harta</i>	2008 RM	2007 RM
Bantuan Kapital	-	-	26,414 Wang Tunai dalam Tangan	2	2
Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	-	-	89,608 Wang Tunai dalam Bank:		
Pertaruhan Am	204,161	-	188,281 Alliance Bank Bhd.	712,420	291,437
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	-	-	- Wang Tunai dalam Simpanan Tetap:		
Biro ANGKASA	-	-	270 Bank Rakyat dan Alliance Bank		
Peruntukan OSC	(2,042)	-	32,180 Bhd.	415,446	1,715,356
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2008	RM1,670,043		1,760,042		
Pembayaran Lebih daripada Penerimaan	(RM744,294)	925,749			
	<hr/> RM1,127,868	<hr/> RM2,096,795			
	<hr/> RM1,127,868	<hr/> RM2,006,795			

HAJI FAIMIN BIN KAMIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tenom.

Tarikh: 9 Januari 2009.

MAJLIS DAERAH TENOM
PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI BERAKHIR 31 DISEMBER 2008

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar Bayaran Balik</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Ansuran</i>	<i>Tahanan Belum Selesai</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai Pada 31 Disember 2008</i>
RM					RM		RM	RM
80,000	Pembinaan Pasar Baru	1971	1972/86	5¾%	15 Tahun	8,103	Ke 13-15 (1984-1986)	24,309 (1984-1986)
150,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1972	1973/93	5¾%	20 Tahun	12,814	Ke 11-20 (1984-1994)	115,322 (1984-1994)
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/94	5¾%	20 Tahun	17,084	Ke 10-20 (1984-1994)	187,924 (1984-1994)
250,000	Pembayaran Tunggakan Gaji Harun	1976	1977/86	5%	10 Tahun	32,376	Ke 8-10 (1984-1986)	97,128 (1984-1986)
70,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/91	5¾%	15 Tahun	7,090	Ke 8-15 (1984-1991)	56,721 (1984-1991)
1,800,000	Pembinaan Kompleks Komersial	1985	1988/93	5¾%	6 Tahun	404,948	Ke 1-6 (1988-1994)	2,429,691 (1988-1994)
RM2,550,000						RM482,415		RM2,911,095
							RM2,385,993	

MAJLIS DAERAH TENOM
BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada 1 Januari 2008</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2008</i>
RM		RM
89,608	Bantuan Rancangan Saluran Najis (Skim)	-

<u>RM89,608</u>	<u>-</u>
-----------------	----------

MAJLIS DAERAH TENOM
AKAUN BANTUAN KAPITAL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	...	...	26,414
			Dipindah ke Hasil pada Tahun 2008
			Baki pada 31 Disember 2008
	<u><u>RM26,414</u></u>		<u><u>-</u></u>
Baki pada 31 Disember 2008	...	...	-

AKAUN BANTUAN RANCANGAN SALURAN NAJIS (SKIM)

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	...	...	89,608
			Dipindah ke Hasil pada Tahun 2008
			Baki pada 31 Disember 2008
	<u><u>RM89,608</u></u>		<u><u>-</u></u>
Baki pada 31 Disember 2008	...	...	-

AKAUN PERTARUHAN AM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	188,281
Diterima dalam Tahun 2008	16,680
			<u><u>RM204,961</u></u>
Baki pada 31 Disember 2008	204,161

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN PERUNTUKAN ‘ONE STOP CENTRE’

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	32,180
Diterima dalam Tahun 2008	-
			<u>RM32,180</u>
Baki pada 31 Disember 2008	(2,042)
			<u><u>RM32,180</u></u>

AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	<u>282,950</u>
			<u>RM282,950</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-
			<u><u>-</u></u>

AKAUN PINJAMAN PERUMAHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	<u>111,099</u>
			<u>RM111,099</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-
			<u><u>-</u></u>

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN PERKESO

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	19,102
			<u>RM19,102</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-

AKAUN MNI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	26,970
			<u>RM26,970</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-

AKAUN BIRO ANGKASA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	270
Diterima dalam Tahun 2008	65,124
			<u>RM65,394</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-

MAJLIS DAERAH TENOM
AKAUN PINJAMAN EKSEKUTIF

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	373,027
			<u>373,027</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-
			<u>RM373,027</u>

AKAUN BIASISWA YAYASAN SABAH

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	1,320
			<u>1,320</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-
			<u>RM1,320</u>

AKAUN CUKAI PENDAPATAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2008	-
Diterima dalam Tahun 2008	1,196
			<u>1,196</u>
Baki pada 31 Disember 2008	-
			<u>RM1,196</u>

**MAJLIS DAERAH TENOM
AKAUN INSURAN CUEPACS**

	RM	RM	
Baki pada 1 Januari 2008	Jumlah dibayar pada Tahun 2008
Diterima dalam Tahun 2008
		2,904	-
		RM2,904	-
Baki pada 31 Disember 2008	Baki pada 31 Disember 2008
		-	...

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHR 31 DISEMBER 2008

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Kepala</i>	<i>HASIL</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar 2008</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
1 - SES-SES						
1. Ses Tanah	17,615	3,969
2. Tunggakan Ses Tanah	50,000	19,929	30,071	-
3. Ses Koko	10	-	10	-
2 - BAYARAN DAN SEWA						
1. Pelan Bangunan	1,000	-	1,000	-
2. Pasar	39,840	29,345	10,495	-
3. Rumah Penyembelihan	1,000	1,560	-	560
4. Kenyataaan Tuntutan	1,000	48	952	-
5. Rumah Tumpangan dan Penginapan	1,300	2,070	-	770
6. Bangunan Pasar Makan	3,240	2,770	470	-
7. Dewan Masyarakat/Serbaguna	15,000	30,362	-	15,362
8. Loji dan Alat-alat	2,000	1,115	885	-
9. Mini Emporium	115,260	110,380	4,880	-
10. Wisma Majlis Daerah	53,400	57,796	-	4,396
11. Gerai Sedcovest	3,600	25,335	-	21,735
12. Bangunan Pasar Lama	36,000	46,000	-	10,000
13. Gerai Medan Selera	12,600	15,350	-	2,750
14. Gerai Kemabong	6,000	7,203	-	1,203
15. Sewa Tandas Awam	4,800	1,620	3,180	-
16. Sewa Gerai Kiosk	-	1,600	-	1,600

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala Butiran</i>		<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar 2008</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>		
				<i>RM</i>			
3 - LESEN							
1. Kedai Kopi dan Restoran	13,440	26,540	-	13,100
2. Anjing	100	-	100	-
3. Hiburan (Seksyen 5)	7,900	-	7,900	-
4. Hiburan (Seksyen 6)	15,660	23,940	-	8,280
5. Penjaja	33,600	46,812	-	13,212
6. Simpanan Minyak	5,760	15,760	-	10,000
7. Kedai Gunting dan Pendandan Rambut	4,020	5,406	-	1,386
8. Tapai	250	120	130	-
9. Kilang Kopi, Bakeri dll	1,680	-	1,680	-
4 - PELBAGAI							
1. Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	100	1,098	-	998
2. Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	500	-	500	-
3. Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	100,000	18,490	81,510	-
4. Pelbagai	20,000	65,096	-	45,096
5 - KADAR							
1. Cukai Perkara Am	252,153	176,600	75,553	-
2. Cukai Saluran Najis	21,437	17,275	4,162	-
3. Tunggakan Cukai Perkara Am	200,000	127,617	72,383	-
4. Tunggakan Cukai Saluran Najis	10,000	9,328	672	-

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala Butiran</i>	<i>Peneriman Sebenar 2008</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>		
			<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peneriman Sebenar 2008</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
			RM	RM	RM
1. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:					
(a) Cukai Perkara Am ...	...	...	66,168	66,168	-
(b) Cukai Saluran Najis ...	...	...	29,596	29,596	-
(c) Tunggakan Cukai Perkara Am dan Saluran Najis	...	...	200,000	269,515	-
2. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:					
(a) Cukai Perkara Am ...	...	...	33,333	86,781	-
(b) Cukai Saluran Najis ...	...	...	10,058	-	10,058
3. Caruman bagi Pemelibharan Halaman:					
(a) Kerajaan Negeri ...	...	...	350,000	311,956	39,044
(b) Kerajaan Persekutuan ...	...	...	10	-	10
4. Bantuan Kerajaan Negeri ...	...	...	667,982	193,678	474,304
7 - HASIL KHAS					
1. Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	...	5,000	-	-	5,000
2. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	...	10,000	-	10,000	-
3. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ...	...	90	116,022	-	115,932
4. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembaikan Parit Pekan	10	-	-	10	-

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Penerimaan Sebenar 2008</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
	RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS - (samb.)				
5. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	10	-	10	-
6. Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	10	-	10	-
Jumlah Penerimaan ...	RM2,422,532	RM1,973,927	RM837,948	RM389,343

MAJLIS DAERAH TENOM
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Baitran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>		<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>					
			<i>RM</i>	<i>RM</i>								
PERBELANJAAN												
1 - PENTADBIRAN												
1.	A1 - GAJIDAN ELAUN											
	I - BAHAGIAN PENTADBIRAN											
	(a) Pegawai Tadbir, Gred N41 ...	17,564	4,891	22,455	23,540	1,085	-					
	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32 ...	10	-	10	-	-	-					
	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27 ...	10	-	10	-	-	-					
	(d) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22 ...	26,000	-	26,000	17,483	-	-					
	(e) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 ...	65,649	-	65,649	57,548	-	-					
	(f) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	23,177	-	23,177	23,177	-	-					
	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	16,581	-	16,581	16,581	-	-					
	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ...	16,258	-	16,258	16,258	-	-					
	II - BAHAGIAN AKAUN											
	(a) Penolong Aktauntan, Gred W27 ...	33,508	-	33,508	33,508	-	-					
	(b) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22 ...	37,614	-	37,614	37,614	-	-					
	(c) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17 ...	58,682	-	58,682	58,731	49	-					
	III - BAHAGIAN KEURUTERAAN											
	(a) Jurutera, Gred J41 ...	10	-	10	-	-	-					
	(b) Pembantu Teknik, Gred J29 ...	37,859	-	37,859	37,858	-	-					
	(c) Pengawas, Gred N11 ...	11,197	-	11,197	11,197	-	-					
	(d) Juruteknik, Gred J17 ...	19,580	-	19,580	19,580	-	-					

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepada</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>			<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>			
IV - BAHAGIAN KESIHATAN								
(a) Inspektor Kesihatan, Gred U8	...	33,221	-	33,221	-	33,221	33,221	-
(b) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N9	...	10	-	-	10	-	-	-
(c) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	...	20,913	-	20,913	-	20,913	20,913	-
(d) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	...	32,394	-	32,394	-	32,394	23,949	-
(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	...	57,060	-	57,060	-	57,060	42,001	-
(f) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	...	247,241	6,863	254,104	-	254,104	249,827	-
(g) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	...	26,077	-	26,077	-	26,077	12,965	-
(h) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	...	20,000	-	20,000	-	20,000	-	-
V - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN								
(a) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	...	25,835	-	25,835	-	25,835	25,835	-
(b) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	...	16,283	-	16,283	-	16,283	16,233	-
(c) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	...	40,576	-	40,576	-	40,576	40,576	-
(d) Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R1	...	38,258	-	38,258	-	38,258	37,650	-
A2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP								
(a) Elaun Kawasan	...	217,512	-	217,512	-	217,512	174,045	-
(b) Caruman kepada Tabung Pencen dan KWSP	...	40,000	-	40,000	-	40,000	31,597	-
(c) Elaun Memangku dan Elaun Tanggungan	...	5,000	-	5,000	-	5,000	1,065	-
(d) Elaun Perkhidmatan Awam	...	65,000	5,000	70,000	-	70,000	67,703	-
(e) Caruman PERKESO	...	14,000	-	14,000	-	14,000	9,799	-

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepada</i>	<i>Baitiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>				<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar Lebih</i>
			<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>		
A2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)								
(f) Imbuhan Tetap Perumahan	150,000	-	150,000	108,498	-	-
(g) Imbuhan Tahunan	10	-	10	88,647	88,637	-
(h) Bayaran Insentif Tugas Kewangan	2,500	680	3,180	2,200	-	-
(i) Elaun Pengerusi Majlis	6,000	-	6,000	6,000	-	-
(j) Caruman Kepada KWSP	150,000	-	150,000	112,337	-	-
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN								
1. Bayaran Audit	10,000	-	10,000	8,581	-	-
2. Elaun bagi Ahli Majlis	12,000	-	12,000	5,691	-	-
3. Bayaran Perubatan bagi Kakitangan	1,500	-	1,500	-	-	-
4. Perayaan	4,000	-	4,000	-	-	-
5. Kerajaan	5,000	-	5,000	4,234	-	-
6. Insurans - Kakitangan	3,500	-	3,500	2,215	-	-
7. Belanja Luar Jangka	30,000	-	30,000	20,307	-	-
8. Pengembalian Hasil Tahun Lalu	2,000	-	2,000	-	-	-
9. Pencetakan dan Alat Tulis	20,000	-	20,000	17,134	-	-
10. Telefon	20,000	-	20,000	12,242	-	-
11. Tamu Besar dan Pertunjukan Pertanian	10,000	-	10,000	-	-	-
12. Pakaian Seragam	10,000	-	10,000	2,210	-	-
13. Iklan	3,000	-	3,000	2,109	-	-
14. Pengangkutan dan Perjalanan	45,000	-	45,000	44,598	-	-
15. Bayaran Elektrik	50,000	-	50,000	47,868	-	-

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepada</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)						
16.	Setem Pos	...	1,500	-	1,500	1,259
17.	Pembinaaan Anjing	...	500	-	500	74
18.	Bayaran Mahkamah	...	10	-	10	-
19.	Sukan dan Kegiatan Umum	...	3,500	-	3,500	2,412
20.	Bayaran Guaman	...	10	-	10	-
21.	Lawatan Ahli Majlis	...	10,000	-	10,000	-
22.	Subsidi untuk Faedah Pinjaman Perumahan	...	53,000	-	53,000	38,180
23.	Komisen untuk Memungut Lesen Tamu	...	10,000	-	10,000	9,690
24.	Bayaran Penilaian Harta Benda	...	165,000	-	165,000	50,000
25.	Membuat Nombor bagi Rumah-rumah	...	5,000	-	5,000	-
26.	Bayaran Cukai Tanah Majlis	...	1,500	-	1,500	850
27.	Bayaran Premium untuk 60 Geran Baru	...	170,000	-	170,000	100,000
28.	Latihan untuk Kakitangan	...	5,000	-	5,000	5,000
29.	Sewa Rumah bagi Pegawai Kerja/Akaun	...	5,000	-	5,000	-
30.	Elaun Hitungan Batu	...	10	-	10	-
31.	Insurans Pihak Ketiga/Tanggungan Awam	...	500	-	500	-
32.	Bayaran Pampasan Tanah	...	10	-	10	-
33.	Sewa Bangunan Sedcovest	...	20,000	-	20,000	-
34.	Sagu Hati Petijaga Bangunan Majlis	...	40,000	20,000	60,000	60,780
						780

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepada</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM
2 - KESIHATAN						
1.	Pengebumian Papa	...	...	500	-	500
3 - PASAR, GERAI MAKAN DAN RUMAH PENYEMBELIHAN						
1.	Bayaran Elektrik	...	...	30,000	-	30,000
2.	Bayaran Air	...	...	30,000	-	30,000
3.	Penyapu, Perkakas, Alat Pencuci dan Lain-lain	...	...	40,000	-	40,000
4.	Peneliharaan Pasar	...	...	30,000	-	30,000
5.	Peneliharaan Rumah Penyembelian	...	...	5,000	-	5,000
4 - PERKHIDMATAN BANDAR						
1.	Lebih Masa	...	...	90,000	-	90,000
2.	Benzin, Minyak Pelincir dan Lain-lain	...	...	60,000	-	60,000
3.	Lampu Jalan Raya	...	...	120,000	-	120,000
4.	Penyapu dan Alat Pencuci	...	...	40,000	-	40,000
5.	Penyelegaranan Kenderaan dan Lain-lain	...	...	70,000	-	70,000
6.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	...	...	10	-	10
7.	Bayaran Air bagi Tandas Umum	...	...	20,000	-	20,000
8.	Papan Kenyataan Trafik	...	...	6,500	-	6,500
9.	Peneliharaan Kayu yang Ditanam	...	...	1,500	-	1,500
10.	Insurans - Kenderaan	...	...	16,000	-	16,000
						15,373

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepada</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>			<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			<i>RM</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>			
4 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)								
11.	Penyelegaran Bangunan Majlis	...	60,000	-	-	60,000	54,349	-
12.	Peneliharaan Halaman Permainan	...	3,000	-	-	3,000	-	-
13.	Insurans - Bangunan	...	20,000	-	-	20,000	14,075	-
14.	Tong Sampah	...	2,000	-	-	2,000	-	-
15.	Bayaran Elektrik Kompleks Komersial	...	24,000	-	-	24,000	23,210	-
16.	Peneliharaan Lampu Jalan Raya	...	20,000	-	-	20,000	10,024	-
17.	Peneliharaan Tapak Pembuangandan Sampah	...	15,000	-	-	15,000	-	-
18.	Penyelegaran Jalan Raya Perumahan	...	10	-	-	10	-	-
19.	Peneliharaan Halaman Kerajaan:							
	(a) Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R11	...	332,034	-	-	332,034	331,753	-
	(b) Minyak	...	12,000	-	-	12,000	10,401	-
	(c) Alat-alat Ganti	...	15,000	-	-	15,000	14,450	-
	(d) Alat Perakas dan Pembaikan	...	10,000	-	-	10,000	8,927	-
20.	Penyelegaran Parit dan Sistem Saluran Najis	...	40,000	-	-	40,000	28,586	-
21.	Pemasangan Paip Graviti	...	7,000	-	-	7,000	3,106	-
22.	Pemasangan Parit dan Longkang	...	25,000	-	-	25,000	24,090	-
5 - BAYARAN BALIK PINJAMAN								
1.	Bayaran Balik Pinjaman Pasar Umum	...	8,103	-	-	8,103	-	-
2.	Bayaran Balik Pinjaman Pembayaran Tunggakan Gaji Harun	...	32,377	-	-	32,377	-	-
3.	Bayaran Balik Pinjaman Dewan Masyarakat	...	36,988	-	-	36,988	-	-
4.	Bayaran Balik Pinjaman Kompleks Komersial	10	-	-	-	10	-	-

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>		
			RM	RM	RM	RM		
6 - PERBELANJAAN KAPITAL								
A - AM								
1.	Kerja-kerja Kecil	...	30,000	-	30,000	11,000		
2.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	...	20,000	-	20,000	-		
3.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan	...	10,000	-	10,000	1,839		
4.	Kecantikan Bandar	...	30,000	-	30,000	11,480		
5.	Pembelian Kenderaan (4 x 4)	...	10	-	10	-		
B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI								
1.	Perhubungan Luar Bandar	...	5,000	-	5,000	-		
2.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat	...	10,000	-	10,000	-		
3.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:							
	(a) Peningkatan Taraf Jalan Raya-jalan raya Estet Perumahan dan Jalan Raya Lain	...	-	-	-	-		
	(b) Membina Papan Petunjuk Arah serta Kerja-kerja Landskap	...	-	-	-	-		
	(c) Pembelian Benih Bunga dan Pokok Hiasan untuk Pekan Tenom dan Kemabong	...	-	-	-	-		
	(d) Menyelenggara Rumah Pekerja (Labour Line) Majlis Daerah Tenom	...	-	-	-	-		
	(e) Pembaikan Rumah Panjang Kg. Pulong	...	-	-	-	-		
	(f) Pembaikan Dewan Masyarakat Sri Antenom	...	-	-	-	-		
	(g) Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	...	-	-	-	-		

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2008 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2008</i>	<i>Peruntukan Tambahan 2008</i>	<i>Jumlah Peruntukan Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM
	B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI					
	- (samb.)					
(h)	Membina Pulih Bengkel dan Ubahsuai untuk Stor	...	...	-	-	-
(i)	Pembinaan Sebuah Kolam 'Oxidation' di Rumah Penyembelihan Lembu	...	...	-	-	-
(j)	Skim Bantuan Rancangan Sistem Saluran Najis	...	...	89,608	89,608	-
(k)	Penyelenggaraan Sistem Perparitan Kawasan Perumahan	...	...	-	-	-
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	...	...	10	-	10
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:					
	(a) Mencantikkan Bandar	...	...	-	-	-
	(b) Pembinaan Taman Mini	...	...	-	-	-
6	Menaik Taraf Taman Awam Majlis Daerah Tenom			-	-	-
	JUMLAH PERBELANJAAN	...	<u>RM3,704,789</u>	<u>RM37,434</u>	<u>RM3,742,223</u>	<u>RM2,718,221</u>
	<i>TOLAK: PEMBAYARAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN</i>	...				
						<u>RM90,551</u>
						<u>(RM744,294)</u>
						<u>RM1,973,927</u>

PUBLIC NOTICES**No. 673**

[No. JIM (KK) 306/1999 (73504/352/1999)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang:	Chia Shui Fook
No. Kad Pengenalan:	550410-12-5293/H 0107952
Alamat:	Peti Surat No. 23077, 88200 Luyang, Kota Kinabalu
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K29(P)-42 tahun 1999
Tarikh Akhir Menerima Bukti-bukti:	29 Julai 2010
Nama Pemegang Amanah:	Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Kota Kinabalu, Aras 5, Blok A, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah, Jalan Sulaman, Likas, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (KK) 306/1999 (73504/352/1999)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name:	Chia Shui Fook
NRIC No.:	550410-12-5293/H 0107952
Address:	P. O. Box No. 23077, 88200 Luyang, Kota Kinabalu
Description:	-
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter:	K29(P)-42 of 1999

Last Day of Receiving Proofs: 29th July, 2010
 Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Kota Kinabalu Branch,
 Level 5, Block A,
 Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
 Jalan Sulaman, Likas,
 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 29th June, 2010.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 674

[No. PPH (KK) 315/1987]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967
NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang:	Tai Yun Hiong
Alamat:	50A, Jalan Lagenda 1, Taman Lagenda Mas, 43200 Cheras, Selangor
Perihal:	Suri Rumah
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K315 tahun 1987
Tarikh Akhir Menerima Bukti-bukti:	22 Julai 2010
Nama Pemegang Amanah:	Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Kota Kinabalu, Aras 5, Blok A, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah, Jalan Sulaman, Likas, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Bertarikh:	30 Jun 2010.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. PPH (KK) 315/1987]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Tai Yun Hiong
 Address: 50A, Jalan Lagenda 1, Taman Lagenda Mas,
 43200 Cheras, Selangor
 Description: House Wife
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Number of Matter: K315 of 1987
 Last Day of Receiving Proofs: 22nd July, 2010
 Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Kota Kinabalu Branch,
 Level 5, Block A,
 Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
 Jalan Sulaman, Likas,
 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 30th June, 2010.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 675

[No. K195/1987]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Kuit Yu Ching
 Alamat: No. Rumah 2346, Taman Chui Ting
 Perihal: Bekerja Sendiri
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K195 tahun 1987
 Tarikh Akhir Menerima
 Bukti-bukti: 22 Julai 2010
 Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 30 Jun 2010.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. K195/1987

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name:	Kuit Yu Ching
Address:	House No. 2346, Taman Chui Ting
Description:	Self Employed
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter:	K195 of 1987
Last Day of Receiving Proofs:	22nd July, 2010
Name of Trustee:	Director General of Insolvency, Malaysia
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu Branch, Level 5, Block A, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah, Jalan Sulaman, Likas, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 30th June, 2010.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 676**

[No. PPH (KK) 235/1995]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang:	Yunus bin Kimin
Alamat:	Kampung Tiulon Sook, Peti Surat No. 622, 89008 Keningau, Sabah
Perihal:	Kerja Kampung
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K29(P) 76 tahun 2000
Tarikh Akhir Menerima Bukti-bukti:	22 Julai 2010
Nama Pemegang Amanah:	Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Kota Kinabalu, Aras 5, Blok A, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah, Jalan Sulaman, Likas, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Bertarikh:	30 Jun 2010.

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 235/1995]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtors Name:	Yunus bin Kimin
Address:	Kampung Tiulon Sook, P. O. Box No. 622, 89008 Keningau, Sabah
Description:	Self Employed
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter:	K29(P) 76 of 2000

Last Day of Receiving Proofs: 22nd July, 2010
 Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Kota Kinabalu Branch,
 Level 5, Block A,
 Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
 Jalan Sulaman, Likas,
 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: 30th June, 2010.

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 677

[No. JIM (KK) 156/1999 (73504/33/1999)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang:	Kenneth Alexander Funk
No. Kad Pengenalan:	460821-12-5095/H 0837793
Alamat:	Lot No. 2, Taman Fortuna, Fasa 1, 89300 Penampang
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K29(P)-370 tahun 1998
Tarikh Akhir Menerima Bukti-bukti:	29 Julai 2010
Nama Pemegang Amanah:	Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Kota Kinabalu, Aras 5, Blok A, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah, Jalan Sulaman, Likas, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Bertarikh:	-

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM (KK) 156/1999 (73504/33/1999)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name:	Kenneth Alexander Funk
NRIC No.:	460821-12-5095/H 0837793
Address:	Lot No. 2, Taman Fortuna, Phase 1, 89300 Penampang
Description:	-
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter:	K29(P)-370 of 1998
Last Day of Receiving Proofs:	29th July, 2010
Name of Trustee:	Director General of Insolvency, Malaysia
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu Branch, Level 5, Block A, Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah, Jalan Sulaman, Likas, 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: -

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 678

[No. JIM (SDK) 5458/1991 (RHAM/JJ27/91)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang:	Chew Kai Woh
No. Kad Pengenalan:	520503-12-5139/H 0073089
Alamat:	Lot 9, Tingkat 1, Blok A, Bandar Ramai-Ramai, Peti Surat No. 454, 90000 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 147 tahun 1990
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	1.00 sen

Pertama atau Akhir atau

Selainnya:

Pertama

Bila Kena Bayar:

Julai 2010

Di Mana Kena Bayar:

Melalui Pos

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 5458/1991 (RHAM/JJ27/91)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name:	Chew Kai Woh
NRIC No.:	520503-12-5139/H 0073089
Address:	Lot 9, 1st Floor, Block A, Bandar Ramai-Ramai, P. O. Box No. 454, 90000 Sandakan
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 147 of 1990
Amount Per Ringgit:	1.00 sen
First or Final or Otherwise:	First
When Payable:	July, 2010
Where Payable:	By Post
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Sandakan Branch, 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew, P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 679**

[No. JIM (SDK) 4562/1994 (RHAM/al 46/94)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang:	Lam Chee Tat
No. Kad Pengenalan:	471003-12-5097/H 0579508
Alamat:	Peti Surat No. 59, 90007 Sandakan, Sabah
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 31 tahun 1994
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	8.75 sen
Pertama atau Akhir atau Selainnya:	Pertama
Bila Kena Bayar:	Julai 2010
Di Mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew, Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 4562/1994 (RHAM/al 46/94)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name:	Lam Chee Tat
NRIC No.:	471003-12-5097/H 0579508
Address:	P. O. Box 59, 90007 Sandakan, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 31 of 1994
Amount Per Ringgit:	8.75 sen

First or Final or Otherwise: First
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 680

[No. JIM (SDK) 8951/2000 (RHAM/JJ 79/00)

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang:	Chang Set Fah
No. Kad Pengenalan:	710617-12-5345/H 0763735
Alamat:	Trig Hill Jalan Bendera, Peti Surat No. 433, 90007 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 67 tahun 2000
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	1.31 sen
Pertama atau Akhir atau Selainnya:	Pertama
Bila Kena Bayar:	Julai 2010
Di Mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew, Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM (SDK) 8951/2000 (RHAM/JJ 79/00)

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name: Chang Set Fah
 NRIC No.: 710617-12-5345/H 0763735
 Address: Trig Hill Jalan Bendera,
 P. O. Box No. 433,
 90007 Sandakan
 Description: -
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S(29) 67 of 2000
 Amount Per Ringgit: 1.31 sen
 First or Final or Otherwise: First
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 681

[No. JIM (SDK) 10702/2001 (RHAM al 139/01)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang: Albert bin Ashry
 No. Kad Pengenalan: 740530-12-5817/H 0875427
 Alamat: Peti Surat No. 37,
 Telupid, 89300 Ranau, Sabah
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S(29) 132 tahun 2001
 Banyaknya bagi setiap
 Satu Ringgit: 0.42 sen

Pertama atau Akhir atau
 Selainnya: Pertama
 Bila Kena Bayar: Julai 2010
 Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos
 Alamat:
 Jabatan Insolvensi Malaysia,
 Cawangan Sandakan,
 Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
 Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 10702/2001 (RHAM al 139/01)

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name:	Albert bin Ashry
NRIC No.:	740530-12-5817/H 0875427
Address:	P. O. Box No. 37, Telupid, 89300 Ranau, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 132 of 2001
Amount Per Ringgit:	0.42 sen
First or Final or Otherwise:	First
When Payable:	July, 2010
Where Payable:	By Post
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Sandakan Branch, 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew, P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 682**

[No. JIM (SDK) 15851/2004 (RHAM/JJ 49/04)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang:	Cheng Ah Tim @ Cheng Wee Tim
No. Kad Pengenalan:	441031-02-5029/0125142
Alamat:	Blok 17, Lot 8, Taman Tinosan, Batu 4 $\frac{1}{2}$, 90000 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 38 tahun 2004
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	0.51 sen
Pertama atau Akhir atau Selainnya:	Pertama dan Terakhir
Bila Kena Bayar:	Julai 2010
Di Mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew, Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 15851/2004 (RHAM/JJ 49/04)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name:	Cheng Ah Tim @ Cheng Wee Tim
NRIC No.:	441031-02-5029/0125142
Address:	Block 17, Lot 8, Taman Tinosan, Mile 4 $\frac{1}{2}$, 90000 Sandakan
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 38 of 2004

Amount Per Ringgit: 0.51 sen
 First or Final or Otherwise: First and Final
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 683

[No. JIM (SDK) 5096/2005 (RHAM/al 25/05)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang: Abdul Sani bin Haji Jalil
 No. Kad Pengenalan: 740520-12-5987/H 0892857
 Alamat: Peti Surat No. 149,
 90107 Beluran, Sabah
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S(29) 26 tahun 2005
 Banyaknya bagi setiap
 Satu Ringgit: 2.46 sen
 Pertama atau Akhir atau
 Selainnya: Pertama
 Bila Kena Bayar: Julai 2010
 Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos
 Alamat:
 Jabatan Insolvensi Malaysia,
 Cawangan Sandakan,
 Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
 Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM (SDK) 5096/2005 (RHAM/al 25/05)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name: Abdul Sani bin Haji Jalil
 NRIC No.: 740520-12-5987/H 0892857
 Address: P. O. Box No. 149,
 90107 Beluran, Sabah,
 Description: -
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S(29) 26 of 2005
 Amount Per Ringgit: 2.46 sen
 First or Final or Otherwise: First
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 684

[No. JIM (SDK) 5097/2005 (RHAM/al 26/05)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang: Ferdinand Gayongala
 No. Kad Pengenalan: 660418-12-5059/H 0644122
 Alamat: W.D.T. No. 49,
 91209 Kunak, Sabah
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S(29) 27 tahun 2005
 Banyaknya bagi setiap
 Satu Ringgit: 19.51 sen

Pertama atau Akhir atau
Selainnya: Pertama
Bila Kena Bayar: Julai 2010
Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 5097/2005 (RHAM/al 26/05)

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name:	Ferdinand Gayongala
NRIC No.:	660418-12-5059/H 0644122
Address:	W.D.T. No. 49, 91209 Kunak, Sabah
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 27 of 2005
Amount Per Ringgit:	19.51 sen
First or Final or Otherwise:	First
When Payable:	July, 2010
Where Payable:	By Post
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Sandakan Branch, 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew, P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 685**

[No. JIM (SDK) 10407/2007 (RHAM/JJ 39/07)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang:	Tang Choong Kuang @ Tang Kuang
No. Kad Pengenalan:	390304-10-5183/H 0405015
Alamat:	Taman Pecky Valley, Batu 2, Jalan Utara, Peti Surat No. 1444, 90008 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 13 tahun 2007
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	11.09 sen
Pertama atau Akhir atau Selainnya:	Pertama
Bila Kena Bayar:	Julai 2010
Di Mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew, Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 10407/2007 (RHAM/JJ 39/07)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name:	Tang Choong Kuang @ Tang Kuang
NRIC No.:	390304-10-5183/H 0405015
Address:	Taman Pecky Valley, Mile 2, North Road, P. O. Box No. 1444, 90008 Sandakan
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 13 of 2007

Amount Per Ringgit: 11.09 sen
 First or Final or Otherwise: First
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 686

[No. JIM (SDK) 8439/2007 (RHAM/JJ 19/07)

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN

Nama Siberhutang:	Yong Chin Yun @ Arthur Yong
No. Kad Pengenalan:	290610-12-5176/H 0103035
Alamat:	Lot 97, Blok 8, Taman Fajar Perdana, Batu 7, Jalan Airport, 90000 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 15 tahun 2007
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	0.04 sen
Pertama atau Akhir atau Selainnya:	Pertama dan Terakhir
Bila Kena Bayar:	Julai 2010
Di Mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew, Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

No. JIM (SDK) 8439/2007 (RHAM/JJ 19/07)

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name: Yong Chin Yun @ Arthur Yong
 NRIC No.: 290610-12-5176/H 0103035
 Address: Lot 97, Block 8, Taman Fajar Perdana,
 Mile 7, Airport Road,
 90000 Sandakan
 Description: -
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S(29) 15 of 2007
 Amount Per Ringgit: 0.04 sen
 First or Final or Otherwise: First and Final
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 687

[No. JIM (SDK) 5218/2008 (JJ 19/08)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang: Nieh Vun Yu
 No. Kad Pengenalan: 661023-12-5649/H 0660346
 Alamat: Jalan Lama, Kampung Shantung,
 W.D.T. No. 47,
 89509 Penampang
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 No. Perkara: S(29) 8 tahun 2008

Banyaknya bagi setiap
Satu Ringgit: 100 sen

Pertama atau Akhir atau
Selainnya: Pertama dan Terakhir

Bila Kena Bayar: Jun 2010

Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos

Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 29 Jun 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (SDK) 5218/2008 (JJ 19/08)

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name:	Nieh Vun Yu
NRIC No.:	661023-12-5649/H 0660346
Address:	Jalan Lama, Kampung Shantung, W.D.T. No. 47, 89509 Penampang
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 8 of 2008
Amount Per Ringgit:	100 sen
First or Final or Otherwise:	First and Final
When Payable:	June, 2010
Where Payable:	By Post
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Sandakan Branch, 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew, P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 29th June, 2010.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 688**

[No. JIM (SDK) 1022/2005 (RHAM/JJ 9/05)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang:	Abdul Halik b. Mohamad Abdullah
No. Kad Pengenalan:	720416-12-5647/H 0812047
Alamat:	Lot B2, Blok E, Tingkat 3, Taman Kam Jai Yen, Jalan Aman, 90000 Sandakan
Perihal:	-
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(29) 60 tahun 2004
Banyaknya bagi setiap Satu Ringgit:	0.31 sen
Pertama atau Akhir atau Selainnya:	Pertama
Bila Kena Bayar:	Julai 2010
Di Mana Kena Bayar:	Melalui Pos
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan, Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew, Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: -

**RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.***

[No. JIM (SDK) 1022/2005 (RHAM/JJ 9/05)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF DIVIDEND**

Debtor's Name:	Abdul Halik b. Mohamad Abdullah
NRIC No.:	720416-12-5647/H 0812047
Address:	Lot B2, Block E, 3rd Floor, Taman Kam Jai Yen, Jalan Aman, 90000 Sandakan
Description:	-
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S(29) 60 of 2004

Amount Per Ringgit: 0.31 sen
 First or Final or Otherwise: First
 When Payable: July, 2010
 Where Payable: By Post
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: -

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 689

[No. JKR. JUB. 600-7/1/196

KENYATAAN TENDER
TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas C Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan 2 dan berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED JAMBATAN SUNGAI PUNGGU, BELURAN”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	5 Julai 2010
Tarikh Tutup:	12 Julai 2010 (Isnin, Jam 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Tender:	Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	

Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Beluran pada 21 Jun 2010 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah, Beluran.

TENDER NOTICES - (cont.)

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkappan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-7/1/196

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class C Only under Head I, Subhead 1 and 2 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED JAMBATAN SUNGAI PUNGGU, BELURAN”.

Tender Document Fee:	RM100.00
Last Date of Issuing Document Tender:	5th July, 2010
Closing Date:	12th July, 2010 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	Tender Box, State Tenders Board, Ministry of Finance , Ground Floor, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer’s Office, Beluran on 21st June, 2010 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer’s Office, Beluran.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced together with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 690

[No. JKR. JUB. 600-7/1/199

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas C Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan 2 dan berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED BRIDGE AT JALAN PINTAS - KUBU, BEAUFORT”.

Bayaran Dokumen Tender: RM100.00

Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender: 5 Julai 2010

Tarikh Tutup: 12 Julai 2010
(Isnin, Jam 10.00 pagi)

Tempat Memasukkan Tender: Peti Tawaran,
Lembaga Tawaran Negeri,
Kementerian Kewangan,
Tingkat Bawah, Wisma Kewangan,
88593 Kota Kinabalu, Sabah.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:

Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Beaufort pada 21 Jun 2010 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat Jurutera Daerah, Beaufort.

TENDER NOTICES - (cont.)

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-7/1/199

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class C Only under Head I, Subhead 1 and 2 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED BRIDGE AT JALAN PINTAS - KUBU, BEAUFORT”.

Tender Document Fee:	RM100.00
Last Date of Issuing Document Tender:	5th July, 2010
Closing Date:	12th July, 2010 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	Tender Box, State Tenders Board, Ministry of Finance , Ground Floor, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer’s Office, Beaufort on 21st June, 2010 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer’s Office, Beaufort.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced together with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

No. 691

[No. JKR. JUB. 600-7/1/207

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala I, Subkepala 1 dan 2 dan berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED BRIDGE AT SG. TIMBANG, JALAN SARANG/DUDAR,
KM. 0.64, KOTA BELUD”.

Bayaran Dokumen Tender: RM200.00

Tarikh Terakhir Mengeluarkan
Dokumen Tender: 28 Jun 2010

Tarikh Tutup:
5 Julai 2010
(Isnin, Jam 10.00 pagi)

Tempat Memasukkan Tender:
Peti Tawaran,
Lembaga Tawaran Negeri,
Kementerian Kewangan,
Tingkat Bawah, Wisma Kewangan,
88593 Kota Kinabalu, Sabah.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor
Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat
dan Tempat untuk Mengambil Borang
Lawatan Tapak/Taklimat:

Penender adalah DIWAJIBKAN untuk
menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera
Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Belud pada
14 Jun 2010 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang
boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur
Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan
Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Pejabat
Jurutera Daerah, Kota Belud.

TENDER NOTICES - (cont.)

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal LPIPM (CIDB) hendaklah dikemukakan dan sila sediakan salinan sijil-sijil yang tidak disahkan berserta Borang Lawatan Tapak yang telah ditandatangani oleh Jurutera Daerah semasa hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkапkan.

IR. JOHN ANTHONY,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-7/1/207

TENDER NOTICE**OPEN TENDER**

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Class A Only under Head I, Subhead 1 and 2 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

**“PROPOSED BRIDGE AT SG. TIMBANG, JALAN SARANG/DUDAR,
KM. 0.64, KOTA BELUD”.**

Tender Document Fee:	RM200.00
Last Date of Issuing Document Tender:	28th June, 2010
Closing Date:	5th July, 2010 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	Tender Box, State Tenders Board, Ministry of Finance , Ground Floor, Wisma Kewangan, 88593 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer’s Office, Kota Belud on 14th June, 2010 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/ or Public Works Department Divisional Engineer’s Office, Kota Belud.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced together with the uncertified true copy of certificates and Site Visit Form undersigned by the District Engineer when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. JOHN ANTHONY,
Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2010 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2010

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2009 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 35.00

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2009 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
TUAN HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2010.

P.K. 0001 (L) - 2010